

BaByliss®

PARIS

Ref : AS130E



brushing douceur et volume en 1 seul geste
gentle blow drying and volume in a single stroke

brushing 700

les gestes de votre coiffeur chez vous
your hairdresser's skills at home

1.



2.



3.



4.



5.



6.



7.



8.



Brushing
Blow - drying

FRANÇAIS

brushing 700

Un brushing facile pour une coiffure glamour, sensuelle et des cheveux plein de douceur en un tour de main !

Sa puissance (700W) et son design spécialement étudié pour faciliter la mise en forme vous permettent de reproduire les gestes de votre coiffeur pour un résultat professionnel à la maison.

CARACTERISTIQUES

1. La tête rotative diamètre 38mm, avec revêtement Ceramic pour une glisse parfaite et une meilleure protection de votre cheveu.

La combinaison « brosse/sèche-cheveux » va révolutionner votre geste brushing !

Ce diamètre de brosse idéal, recommandé par BaByliss, effectue un mouvement lisse et gonflant sans emmêler les cheveux, avec le meilleur résultat de brushing pour des cheveux plein de douceur.

Grâce à ses 2 sens de rotation, le brushing peut se faire vers l'intérieur ou vers l'extérieur, que vous soyez droitière ou gauchère.

Pour enrouler automatiquement la mèche de cheveux autour de la tête rotative, enfoncez le bouton pour le sens de rotation droit ou gauche et maintenez la pression pendant le brushing. Le sens de rotation droit ou gauche correspond à la prise en main ainsi qu'à l'effet souhaité du brushing intérieur ou extérieur. Stoppez la rotation en relâchant la

pression sur le bouton.

2. La technologie ionic permet de maîtriser l'électricité statique et aussi de renforcer l'efficacité des soins capillaires non rincés. Elle facilite le coiffage et donne de la brillance et de la douceur à vos cheveux. Sans frisottis, ils seront plus faciles à coiffer et à mettre en forme.

3.2 niveaux de températures + position « air frais »

L'appareil dispose de 2 positions : position I (température moyenne) et position II (température élevée). La température moyenne est idéale pour la mise en forme des cheveux fins, la température élevée pour la mise en forme des cheveux plus épais.

La position « Air frais » permet de fixer la coiffure pour un effet longue durée.

4. Manche ergonomique pour une prise en main facile.

5. Cordon rotatif pour une utilisation pratique.

6. Filtre arrière basculant pour un entretien facile de l'appareil.

CONSEILS D'UTILISATION

1. Après votre shampoing, essorez bien vos cheveux dans une serviette et démêlez-les soigneusement à l'aide d'un peigne à grosses dents.

Commencez toujours le démêlage de vos cheveux mouillés par les pointes, pour ensuite remonter progressive-

ment. Le démêlage en douceur empêche la formation de fourches.

2. Utilisez votre brosse soufflante sur des cheveux pré-séchés légèrement humides et parfaitement démêlés.

3. Travaillez vos cheveux par sections en les relevant avec une pince. Commencez par les mèches du dessous. Les mèches travaillées devront être d'une épaisseur de 2cm maximum et aussi régulières que possible.

Utilisation de la tête rotative 38mm

• Pour préparer la mèche et la démêler, démarrez à la racine sur une mèche fine et lissez en un ou deux passages la mèche avec l'appareil qui fonctionne à chaud mais sans faire tourner la brosse ; **(1)**

• Soulevez la mèche à 90° en angle droit par rapport au crâne afin que les cheveux du dessous ne s'emmêlent pas ; **(2)**

• Faites glisser la brosse sur la mèche en faisant tourner la brosse sans que la mèche ne fasse un tour complet ; répétez le geste plusieurs fois en faisant glisser la brosse de la racine vers les pointes ; **(3)**

• Terminez par un tour complet de la mèche autour de la brosse en partant des pointes et en remontant jusqu'à la racine, maintenez quelques secondes, pour que la mèche soit entièrement chauffée et mise en forme et que la racine soit gonflante ; **(4)**

• Réitérez l'opération si nécessaire, selon votre type de cheveux ;

• Sans oublier le coup d'air frais à la fin pour fixer durablement la mèche. Pour cela, faire fonctionner le coup d'air frais sans faire tourner la tête rotative.

Brushing vers l'extérieur

Placez la brosse à la pointe des cheveux, au-dessus de la mèche et actionnez la rotation automatique avec l'enroulement vers l'extérieur.

(5) + (6)

Brushing vers l'intérieur

Placez la brosse à la pointe des cheveux, en-dessous de la mèche et actionnez la rotation automatique avec l'enroulement vers l'intérieur. **(7) + (8)**

ENTRETIEN DE L'APPAREIL

• Débrancher l'appareil et le laisser refroidir complètement avant de le nettoyer ou de le ranger.

• Nous vous conseillons de nettoyer la brosse régulièrement pour éviter l'accumulation de cheveux, de produits coiffants, etc. Utiliser un peigne pour enlever les cheveux de la brosse. Utiliser un tissu sec ou très légèrement humide pour les surfaces plastiques.

• Attention ! En fin d'utilisation de la tête rotative, ne la reposez pas telle quelle sur votre support, vous risquez d'abîmer et de plier les poils. Rangez-la dans l'étui prévu à cet effet.

ENGLISH

brushing 700

A simple blow-dry for a glamorous, sensual hairstyle and hair, easy!

Its 700W of power and its design especially conceived to make styling easier let you reproduce your stylist's moves at home for a professional result.

FEATURES

1. The 38mm rotating head with Ceramic coating

for perfect glide and better protection of your hair. The 'brush/blow-dryer' will revolutionise your blow-drying! This ideal brush diameter, recommended by BaByliss, creates a straightening and volumising motion without tangling your hair, with the best blow-drying result for hair that's truly soft. Thanks to its two-way rotation, the hair can be dried to curl under or out whether you are right-handed or left-handed. *To roll the section of hair around the rotating head automatically, press the button for the desired direction (right or left) and hold throughout the blow-drying. The right or left rotation corresponds to the handling as well as to the desired effect of blow-drying under or out. To stop rotating, release the button.*

2. The Ionic technology controls static electricity and also improves the efficiency of leave-in hair care products. It makes styling easier and leaves your hair shiny and soft. With no frizz, your hair will be easier to style and shape.

3. 2 temperature settings + 'cool air' setting

The unit has 2 settings: setting I (medium) and setting II (high). The medium setting is ideal for styling fine hair while the high setting is ideal for thicker hair. The cool position lets you to fix the styling for really long-lasting effects.

4. Ergonomic handle for a comfortable hold.

5. Swivel cord for practical use

6. Hinged rear filter for easy maintenance and extended life of the unit.

INSTRUCTIONS FOR USE

1. After shampooing your hair, towel dry and untangle it carefully with a large-toothed comb. *Always start untangling your wet hair at the tips, then gradually work your way up. Gentle untangling prevents split ends from forming.*
2. Use your hot-air brush on pre-dried, slightly damp hair that is completely tangle free.
3. Use clips to separate hair so that you can work on one section at a time. Start with the

sections underneath. Sections should be a maximum of 2cm wide and as even as possible.

Using the 38mm rotating head

- To prepare the section and to untangle, lift the roots of the small section and straighten the section, with the unit set to hot, in one or two strokes but without turning the brush; **(1)**
- Hold the section of hair at a 90° angle to your head so that the hair underneath doesn't get tangled; **(2)**
- Slide the brush over the section while turning the brush, but not completely, repeat several times while sliding the brush from the roots to the tips; **(3)**
- Finish with a full turn of the section around the brush from roots to tips, hold a few seconds so that the section is completely heated and shaped and so that the roots are lifted; **(4)**
- Repeat the operation if necessary, according to your hair type;
- Don't forget the shot of cool air at the end for a long-lasting set. To do this, use the cool-air shot without turning the rotating head.

Blow-drying outwards

Place the brush under the section at the tips of your hair, and start the automatic rotation to turn outwards. **(5) + (6)**

Blow-drying under

Place the brush under the section at the tips of your hair, and start the automatic rota-

tion to turn under. **(7) + (8)**

MAINTENANCE OF THE UNIT

- Unplug the unit and allow to cool completely before cleaning or storing.
- We advise you clean the brush regularly to avoid build-up of hair, styling products, etc. Use a comb to remove hair from the brush. Use a dry or very slightly damp cloth for the plastic surfaces.
- Caution! When you have finished using the rotating head, do not place it, as is, on the support, you risk damaging and bending the bristles. Store it in the case intended for this purpose.

DEUTSCH

brushing 700

Einfaches Brushing für eine Glamourfrisur, sinnlich und springlebendig im Handumdrehen!

Leistung (700W) und Design wurden besonders konzipiert, um die Formgebung zu vereinfachen und machen es möglich, die Gesten Ihres Friseurs zu wiederholen und auch zu Hause ein professionelles Resultat zu erzielen.

ALLGEMEINE MERKMALE

1. Drehkopf Durchmesser 38mm mit Keramikbeschichtung sorgt für perfektes Gleiten und eine schonendere Behandlung des Haars.

Die Kombination « Bürste/Fön » wird Ihre Brushinggesten revolutionieren!

Dieser Bürstendurchmesser ist ideal und wird von BaByliss empfohlen, die Bewegung glättet das Haar und bringt ihm Fülle, ohne Knoten zu verursachen; das beste Fönresultat für seidenweich gepflegtes Haar.

Dank der 2 Drehrichtungen kann das Brushing nach innen oder außen erfolgen, egal, ob Sie Rechts- oder Linkshänderin sind.

Um die Haarsträhne automatisch um den Drehkopf zu rollen drücken Sie den linken bzw. rechten Drehkopfrichtungsknopf und halten ihn während des Brushings gedrückt. Die Drehrichtung nach rechts oder links hängt sowohl davon ab, wie das Gerät in der Hand gehalten wird, als auch von dem gewünschten Effekt nach außen oder innen. Zum Anhalten der Dreh-

bewegung den Knopf loslassen.

2. Durch die Ionic-Technologie wird die statische Elektrizität gemeistert und auch die Wirkung von nicht ausspülbaren Haarpflegeprodukten verstärkt. Sie erleichtert das Frisieren und bringt Ihrem Haar Glanz und Seidigkeit. Ohne Kräusel ist es leichter zu frisieren und in Form zu bringen.

3. 2 Temperaturstufen + Position « Kaltluft »

Das Gerät verfügt über 2 Positionen: Position I (mittlere Temperatur) und Position II (hohe Temperatur). Die mittlere Temperatur ist ideal, um feinem Haar Form zu verleihen, die hohe Temperatur ist für die Formgebung von dickerem Haar geeignet. Mit dem Kaltluftknopf kann die Frisur für einen lang anhaltenden Effekt fixiert werden.

4. Ergonomischer Griff, leichte Handhabung

5. Praktisches Drehkabel

6. Rückseitiger Schwenkfilter zur einfachen Reinigung des Geräts, um seine Lebensdauer zu verlängern.

GEBRAUCHSHINWEISE

1. Nach der Haarwäsche das Haar mit einem Handtuch trocknen und sorgfältig mit einem grob gezinkten Kamm entwirren.

Beginnen Sie das Entwirren von nassem Haar immer an den Spitzen und arbeiten sich dann schrittweise nach oben weiter. Sanftes

Entwirren verhindert gespaltene Haarspitzen.

2. Verwenden Sie Ihre Fönbürste auf vorgetrocknetem, noch leicht feuchtem und gut entwirrtem Haar.
3. Bearbeiten Sie Ihr Haar strähnenweise, wobei Sie das restliche Haar mit einer Klemme festhalten. Beginnen Sie mit den unteren Strähnen. Die Strähnen sollten zur Bearbeitung höchstens 2 cm dick und so gleichmäßig wie möglich sein.

Verwendung des Drehkopfs von 38mm

- Beginnen Sie damit, eine feine Strähne von der Wurzel an in ein oder zwei Durchgängen mit dem Gerät auf Heizstufe zu glätten, ohne dass Sie die Drehbürste aktivieren; **(1)**
- Heben Sie die Strähne um 90° im rechten Winkel zum Schädel an, so dass die darunter liegenden Haare unangetastet bleiben; **(2)**
- Lassen Sie die Bürste so über die Strähne gleiten, dass sie dreht, ohne dass sich die Strähne vollständig darum wickelt; wiederholen Sie die Geste mehrmals und lassen Sie die Bürste immer von den Wurzeln in Richtung Spitzen gleiten; **(3)**
- Abschließend wickeln Sie die Strähne einmal ganz um die Bürste, wobei Sie an den Spitzen beginnen und in Richtung Wurzeln wickeln und halten diese Position einige Sekunden lang, so dass die gesamte Strähne gewärmt und geformt wird und sich an den Haar-

wurzeln aufstellt; **(4)**

- Je nach Haartyp sollte dieser Vorgang eventuell wiederholt werden;
- Vergessen Sie nicht den abschließenden Kaltluftstoß, um die Strähne dauerhaft zu fixieren. Dazu die Kaltlufttaste betätigen, ohne den Drehkopf zu aktivieren.

Brushing nach außen

Setzen Sie die Bürste an den Haarspitzen über der Strähne an und aktivieren Sie die Drehautomatik zum Aufwickeln nach außen. **(5) + (6)**

Brushing nach innen

Setzen Sie die Bürste an den Haarspitzen unter der Strähne an und aktivieren Sie die Drehautomatik zum Aufwickeln nach innen.. **(7) + (8)**

PFLEGE DES GERÄTS

- Das Gerät vor dem Reinigen vollständig abkühlen lassen und den Netzstecker ziehen.
- Wir empfehlen Ihnen, die Bürste regelmäßig zu reinigen, so dass sich keine Haare oder Rückstände von Frisierprodukten usw. ansammeln. Mit einem Kamm die Haare aus der Bürste entfernen. Die Oberflächen aus Kunststoff mit einem trockenen oder ganz leicht angefeuchteten Tuch abwischen.
- Achtung! Den Drehkopf nach der Verwendung nicht einfach so ablegen, denn dann könnten die Borsten beschädigt oder verbogen werden. Er sollte in dem entsprechenden Etui verstaut werden.

NEDERLANDS

brushing 700

Een gemakkelijke brushing voor een sensueel "glamour"-kapsel en een zachte haardos in een hand-omdraai!

Zijn vermogen (700W) en zijn design, dat speciaal werd bestudeerd om het in vorm brengen van het kapsel te vergemakkelijken, stellen u in staat de handelingen van uw kapper na te bootsen voor een professioneel resultaat bij u thuis.

ALGEMENE KENMERKEN

1. Deroterendekopdiameter 38mm met keramische bekleding voor een perfecte glijding en een betere bescherming van uw haar.

De combinatie « borstel/haardroger » zal een revolutie ontketenen in uw brushingtechniek!

Deze door BaByliss aanbevolen ideale borsteldiameter verricht een gladde en golvende beweging zonder het haar te verwarren, met het beste brushingresultaat voor een zachte haardos.

Door de 2 draairichtingen kan het brushen zowel naar binnen als naar buiten gebeuren, ongeacht of je rechts- dan wel linkshandig bent.

Om de haarlok automatisch rond de draaikop te leggen, drukt u op de knop voor de rechter- of linkerdraairichting en houdt u die ingedrukt tijdens het brushen. De keuze van de draairichting hangt af van de hand waarmee u het toestel vast houdt en de richting waarin u de haarlok wil brushen (binnenwaarts of buitenwaarts). De kop stopt met draaien als u de knop loslaat.

2. De Ionic-technologie maakt het mogelijk de statische elektriciteit te beheersen maar ook de efficiëntie van de haarverzorging zonder uitspoelen te verhogen. Deze vergemakkelijkt het in vorm brengen van uw kapsel en optimaliseert de glans en de zachtheid van uw haar. Het ontkruldehaar wordt gemakkelijker te kappen en in vorm te brengen.

3.2 temperatuurniveaus + « frisselucht »-stand

Het apparaat heeft 2 standen : stand I (middelhoge temperatuur) en stand II (hoge temperatuur). De middelhoge temperatuur is ideaal voor het in vorm brengen van fijn haar, de hoge temperatuur voor het in vorm brengen van dikker haar.

Met de stand voor koude lucht krijg je zeer langdurige effecten.

4. Ergonomisch heft voor een gemakkelijke hantering.

5. Zwenksnoer voor een praktisch gebruik

6. Kantelende achterfilter voor een gemakkelijk onderhoud van het apparaat en verlenging van zijn levensduur.

GEBRUIKSADVIEZEN

1. Na het wassen van uw haar, met de handdoek goed afdrogen en zorgvuldig ontwarren met behulp van een kam met grote tanden.

Begin het ontwarren van uw vochtig haar steeds met de punten en werk zo geleidelijk omhoog. Het zacht ontwarren voorkomt de vorming van gespleten punten.

2. Gebruik uw warmeluchtborstel op lichtjes vochtig en perfect ontward voorgedroogd haar.
3. Bewerk uw haar in lokken en licht deze op met een knijper. Begin met de onderste haarlokken. De bewerkte haarlokken moeten een dikte van maximum 2cm hebben en moeten zo regelmatig mogelijk zijn.

Gebruik van de roterende kop 38mm

- Om de haarlok voor te bereiden en te ontwarren, beginnen aan de haarwortel op een fijne haarlok en deze gladstrijken in één of twee handelingen met het met warmte werkende apparaat maar zonder de borstel te draaien; **(1)**
- Licht de haarlok onder een rechte hoek 90° op ten opzichte van de schedel om te zorgen dat onderliggende haren niet verward raken ; **(2)**
- Laat de borstel over de haarlok glijden en laat daarbij de borstel draaien zonder dat de haarlok een volledige omwenteling maakt; herhaal het gebaar meerdere keren en laat de borstel daarbij van de wortels naar de haarpunten glijden ; **(3)**
- Eindig met een volledige draai van de haarlok rond de borstel te beginnen vanaf de haarlokken en tot aan de haarwortels, houd deze positie enkele seconden vol, zodanig dat de haarlok volledig is opgewarmd en in vorm gebracht en de haarwortel opbolt ; **(4)**
- Herhaal de handeling indien nodig volgens uw haartype ;
- Zonder de frisseluchtstoot te vergeten op het einde om de haarlok

duurzaam te fixeren. Daartoe de frisseluchtstoot in werking stellen zonder de roterende kop te doen draaien.

Brushing naar buiten krullend

Plaats de borstel aan de punt van de haren, boven de haarlok en bedien de automatische rotatie met de op-rolling naar buiten toe. **(5) + (6)**

Brushing naar binnen krullend

Plaats de borstel aan de punt van de haren, onder de haarlok en bedien de automatische rotatie met de op-rolling naar binnen toe. **(7) + (8)**

ONDERHOUD VAN HET APPARAAT

- Het apparaat loskoppelen en volledig laten afkoelen vooraleer te reinigen of op te bergen.
- We raden u aan van de borstel regelmatig te reinigen om ophoping van haren, van haarkappersproducten enzovoort te voorkomen. Een kam gebruiken om het haar uit de borstel te verwijderen. Een droog of lichtjes bevochtigd papieren zakdoekje gebruiken voor de oppervlakken in kunststof.
- Opgelet! Op het einde van het gebruik van de roterende kop de borstel niet als dusdanig op uw steun plaatsen, u loopt het risico de borstelharen te beschadigen en te plooiën. Berg de borstel op in het speciaal voorziene etui.

ITALIANO

brushing 700

Un brushing facile per un'acconciatura trendy, sensuale e vellutata con un solo gesto!

Potenza (700 W) e design, appositamente studiati per facilitare la messa in piega, vi consentiranno di riproporre i gesti del vostro coiffeur per un risultato da professionisti a casa vostra.

CARATTERISTICHE GENERALI

1. La testina rotante diametro 38 mm, con rivestimento Ceramic, per uno scorrimento perfetto e una protezione migliore dei vostri capelli.

La combinazione «spazzola/asciugacapelli» rivoluzionerà il vostro brushing!

Questo diametro di spazzola ideale, raccomandato da BaByliss, permette di eseguire un movimento che lascia e dà volume senza fare nodi nei capelli, per una messa in piega perfetta e capelli morbidi e luminosi.

Grazie ai 2 sensi di rotazione, la messa in piega può essere eseguita verso l'interno o verso l'esterno, sia con la mano destra che con la sinistra.

Per avvolgere automaticamente la ciocca di capelli attorno alla testina rotante, premere il pulsante per il senso di rotazione a destra o sinistra, mantenendo la pressione durante il brushing. Il senso di rotazione destro corrisponde alla presa della mano nonché all'effetto desiderato di messa in piega interna o esterna. Interrompere la rotazione lasciando il pulsante.

2. La tecnologia Ionic permette di controllare l'elettricità statica e anche di migliorare l'efficacia dei prodotti senza risciacquo per la cura dei capelli. Questa tecnologia facilita l'acconciatura e conferisce luminosità e morbidezza ai vostri capelli. Senza piccoli arricciamenti indesiderati, sarà più facile acconciare e mettere in piega i vostri capelli.

3.2 livelli di temperatura + posizione «aria fresca»

L'apparecchio è dotato di 2 posizioni: posizione I (temperatura media) e posizione II (temperatura elevata). La temperatura media è ideale per mettere in piega capelli sottili, mentre la temperatura elevata per quelli più spessi.

La posizione «Aria fresca» permette di fissare la pettinatura per un effetto di lunga durata.

4. Manico ergonomico per un'impugnatura agevole.

5. Cavo girevole, per la massima praticità

6. Filtro posteriore basculante per una facile pulizia dell'apparecchio e una maggiore durata.

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Dopo lo shampoo, date una passata ai capelli con un asciugamano e districateli con cura con un pettine a denti larghi.

Cominciate sempre a districare i capelli bagnati dalle punte, risalendo

progressivamente. Districando i capelli in modo delicato, si evita la formazione di doppie punte.

- Utilizzate la spazzola ad aria su capelli asciugati sommariamente, leggermente umidi, e perfettamente districati.
- Procedete dividendo i capelli in sezioni, rialzandoli con una pinza. Cominciate dalle ciocche della parte inferiore. Le ciocche trattate dovranno essere di uno spessore massimo di 2 cm e il più regolare possibile.

Utilizzo della testina rotante 38 mm

- Per preparare la ciocca e districarla, cominciare dalla radice su una ciocca sottile; lisciare la ciocca in uno o due passaggi con l'apparecchio che funziona a caldo ma senza far girare la spazzola; **(1)**
- Rialzare la ciocca di 90°, ad angolo retto rispetto al cranio, in modo che i capelli della parte inferiore non si intrichino; **(2)**
- Far scorrere la spazzola sulla ciocca facendo girare la spazzola senza che la ciocca faccia un giro completo; ripetere il gesto più volte facendo scorrere la ciocca dalla radice verso le punte; **(3)**
- Concludere con un giro completo della ciocca attorno alla spazzola, partendo dalle punte e risalendo fino alla radice. Mantenere per alcuni secondi, in modo da riscaldare e mettere in piega tutta la ciocca e da dare il massimo volume alla radice; **(4)**
- Se necessario, ripetere l'operazione, in funzione del vostro tipo di

- capigliatura;
- Senza dimenticare il soffio d'aria fresca alla fine per fissare a lungo la ciocca. Per questa operazione, azionare la funzione aria fresca senza far girare la testina rotante.

Brushing verso l'esterno

Mettete la spazzola alla punta dei capelli, al di sopra della ciocca ed azionare la rotazione automatica con avvolgimento verso l'esterno. **(5) + (6)**

Brushing verso l'interno

Mettete la spazzola alla punta dei capelli, al di sotto della ciocca ed azionare la rotazione automatica con avvolgimento verso l'interno. **(7) + (8)**

CURA DELL'APPARECCHIO

- Staccare l'apparecchio dalla corrente e lasciarlo raffreddare completamente prima di pulirlo o di riporlo.
- Consigliamo di pulire la spazzola regolarmente, per evitare eventuali accumuli di capelli, prodotti per l'acconciatura, e così via. Utilizzare un pettine per togliere i capelli della spazzola. Utilizzare un panno asciutto o leggermente inumidito per le superfici in plastica.
- Attenzione! Finito l'utilizzo della testina rotante, non riponetela così sul vostro supporto, poiché si rischia di danneggiare e piegare le setole. Riponetela nell'apposito astuccio.

ESPAÑOL

brushing 700

¡Un moldeado fácil para conseguir un resultado elegante y atractivo y un cabello suave con solo un giro de muñeca!

Su potencia (700 W) y su diseño especialmente estudiado para facilitar el moldeado le permiten reproducir los gestos de su peluquero para obtener un resultado profesional sin salir de casa.

CARACTERÍSTICAS GENERALES

1. Cabezal giratorio de 38 mm con revestimiento Ceramic para un deslizamiento perfecto y una mayor protección de su cabello.

¡La combinación de cepillo y secador revolucionará su forma de secarse el pelo!

Este diámetro ideal del cepillo, recomendado por BaByliss, permite un movimiento que alisa y da cuerpo a su pelo sin enredarlo, consiguiendo un secado perfecto y suave para su cabello.

Gracias a sus dos sentidos de rotación, puede moldear el cabello hacia el interior o hacia el exterior, no importa que sea diestro o zurdo.

Para enroscar automáticamente el mechón de cabello alrededor del cabezal giratorio, pulse el botón para que gire a la derecha o a la izquierda y mantenga la presión durante el moldeado. Elija el sentido de rotación a la derecha o a la izquierda en función de la mano que esté utili-

zando y de si desea volver las puntas hacia dentro o hacia fuera. Detenga la rotación soltando el botón.

2. La tecnología Ionic permite controlar la electricidad estática y también reforzar la eficacia de los acondicionadores sin aclarado. Facilita el peinado y procura brillo y suavidad a su cabello. Lo deja sin encrespamientos, más fácil de peinar y de moldear.

3. 2 niveles de temperatura + posición «aire fresco»

El aparato cuenta con 2 posiciones: posición I (temperatura media) y posición II (temperatura elevada). La temperatura media es ideal para moldear el cabello fino y la temperatura elevada para moldear el cabello más grueso.

La tecla «aire fresco» le permite fijar el peinado y lograr un efecto de larga duración.

4. Su mango ergonómico permite sujetarlo bien.

5. Cable giratorio para facilitar su uso

6. Filtro trasero extraíble para facilitar el mantenimiento y alargar la vida del aparato.

INSTRUCCIONES DE USO

1. Después de lavarse el pelo, séquelo bien con una toalla y desenredelo cuidadosamente con un peine de dientes largos.

Empiece siempre a desenredarse el

pelo por las puntas y continúe poco a poco hacia las raíces. Si se desenreda el pelo con cuidado evitará la aparición de puntas abiertas.

2. Utilice el cepillo moldeador tras un ligero secado previo, con el cabello algo húmedo y perfectamente desenredado.
3. Vaya procediendo por mechones, sujetándolos con una pinza. Empiece por los mechones inferiores. Separe mechones de un máximo de 2 cm de grosor y lo más regulares que sea posible.

Utilización del cabezal giratorio de 38 mm

- Para preparar el mechón y desenredarlo, levante las raíces y alíselo en una o dos pasadas con el secador en aire caliente pero sin hacer girar el cepillo. **(1)**
- Sujete el mechón formando un ángulo de 90° respecto a la cabeza para que no se enrede el pelo de debajo. **(2)**
- Deslice el cepillo por el mechón haciéndolo girar pero sin que el mechón dé una vuelta completa. Repita el movimiento varias veces deslizando el cepillo desde la raíz hasta las puntas. **(3)**
- Finalice con una vuelta completa del mechón alrededor del cepillo, empezando por las puntas y subiendo hasta la raíz; mantenga la posición unos segundos para que el mechón se caliente bien y tome forma, así como para dar realce a la raíz. **(4)**
- Repita la operación si fuera neces-

sario, según su tipo de pelo.

- No olvide el golpe de aire frío al final para fijar el peinado. Hágalo sin accionar el cabezal giratorio.

Puntas hacia fuera

Coloque el cepillo encima del mechón, por la parte de las puntas, y ponga en marcha la rotación automática con el giro hacia fuera. **(5) + (6)**

Puntas hacia adentro

Coloque el cepillo debajo del mechón, por la parte de las puntas, y ponga en marcha la rotación automática con el giro hacia dentro. **(7) + (8)**

MANTENIMIENTO DEL APARATO

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar completamente antes de limpiarlo o guardarlo.
- Le aconsejamos que limpie el cepillo con regularidad para evitar la acumulación de cabello y de productos tratantes. Utilice un peine para retirar los restos de cabello del cepillo. Utilice un trapo seco o ligeramente húmedo para las superficies plásticas.
- ¡Atención! Cuando termine de utilizar el cabezal giratorio, no lo coloque tal cual en el soporte ya que podría dañar y doblar las cerdas. Guárdelo en su estuche correspondiente.

PORTUGUÊS

brushing 700

Um brushing fácil para um penteado sofisticado, sensual e cabelos suaves num ápice!

A sua potência (700 W) e a sua concepção, especialmente estudada para facilitar a modelação, permitem-lhe reproduzir os gestos do seu cabeleireiro para conseguir um resultado profissional em casa.

CARACTERÍSTICAS

1. Cabeça rotativa com 38 mm de diâmetro com revestimento Ceramic para um deslizamento perfeito e uma melhor protecção do cabelo.

A combinação "escova/secador de cabelo" vai revolucionar a maneira como se penteia!

Este diâmetro de escova ideal, recomendado pela BaByliss, efectua um movimento de alisamento e volume sem embaraçar os cabelos, com o melhor resultado de brushing para cabelos extremamente suaves.

Graças aos 2 sentidos de rotação, o brushing pode ser feito para dentro ou para fora, quer seja destra ou canhota.

Para enrolar automaticamente a madeixa de cabelo à volta da cabeça rotativa, carregue no botão para o sentido de rotação à direita ou à esquerda e mantenha a pressão durante o brushing. A rotação para a direita ou para a esquerda corresponde à mão de que se serve habitualmente e ao efeito desejado do

brushing, para dentro ou para fora. Para parar a rotação, deixe de exercer pressão no botão.

2. A tecnologia Ionic permite eliminar a electricidade estática e aumentar a eficácia dos cuidados capilares a não passar por água. Facilita o penteado e otimiza o brilho e a suavidade dos cabelos. Sem cabelos riçados, será mais fácil penteá-los e dar-lhes forma.

3. 2 níveis de temperatura + posição de «ar frio»

O aparelho dispõe de 2 posições: posição I (temperatura média) e posição II (temperatura elevada). A temperatura média é ideal para a modelação de cabelos finos e a temperatura elevada para a modelação de cabelos mais grossos. A posição «Ar fresco» permite fixar penteado para um efeito de longa duração.

4. Pega ergonómica para maior conforto de utilização.

5. Cabo rotativo para uma utilização prática

6. Filtro posterior basculante para facilitar a manutenção do aparelho e prolongar a sua duração.

CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO

1. Depois do champô, seque bem os cabelos com uma toalha e desembarace-os cuidadosamente com um pente de dentes largos.

Para desembaraçar cabelos molhados, comece sempre pelas pontas e vá subindo progressivamente até às raízes. Desembaraçar cuidadosamente o cabelo impede a formação de pontas espigadas.

2. Utilize a escova de secar em cabelos ligeiramente húmidos e perfeitamente desembaraçados.
3. Trabalhe os cabelos por madeixas levantando-as com uma pinça. Comece pelas madeixas inferiores. As madeixas trabalhadas deverão ter cerca de 2 cm de espessura e serem tão regulares quanto possível.

Utilização da cabeça rotativa de 38 mm

- Comece por preparar a madeixa desembaraçando-a e, depois, a partir da raiz alise com uma ou duas passagens do aparelho a funcionar a quente mas sem fazer rodar a escova; **(1)**
- Levante a madeixa em ângulo recto (90°) relativamente ao crânio para que os cabelos inferiores não se embaracem; **(2)**
- Deslize a escova ao longo da madeixa fazendo-a rodar sem que a madeixa dê uma volta completa; repita a operação várias vezes fazendo deslizar a escova da raiz para as pontas; **(3)**
- Termine por uma volta completa da madeixa à roda da escova partindo das pontas e subindo até à raiz, mantenha alguns segundos para que o aquecimento modele

- a madeixa e levante a raiz; **(4)**
- Repita a operação se necessário, em função do seu tipo de cabelo;
- Não esqueça o fluxo de ar frio final na madeixa para aumentar a duração. Para tanto, faça funcionar o fluxo de ar frio sem fazer rodar a cabeça rotativa.

Brushing para fora

Coloque a escova na ponta dos cabelos, por cima da madeixa e accione a rotação automática com o enrolamento para fora. **(5) + (6)**

Brushing para dentro

Coloque a escova na ponta dos cabelos, por baixo da madeixa e accione a rotação automática com o enrolamento para dentro. **(7) + (8)**

MANUTENÇÃO DO APARELHO

- Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer completamente antes de o limpar ou arrumar.
- É aconselhável limpar com regularidade a escova para evitar a acumulação de cabelos, produtos capilares, etc. Utilize um pente para retirar os cabelos da escova. Utilize um pano seco ou ligeiramente húmido nas superfícies plásticas.
- Atenção! No fim da utilização da cabeça rotativa, não a deixe ficar no suporte, porque corre o risco de a estragar e de dobrar os pêlos. Guarde-a no estojo previsto para o efeito.

DANSK

brushing 700

En enkelt hårtørring for at få en glamourøs, sensuel hårstil og hår, nemt!

Dens effekt (700 W) og specialdesign, der skal lette det at sætte hår, gør det muligt at efterligne din frisørs kunnen med det resultat, at din frisure ser ud, som da du tog fra frisøren.

EGENSKABER

1. Det 38 mm roterende hoved med keramisk belægning for en perfekt glidende bevægelse og en bedre beskyttelse af dit hår.

'Børste-/hårtørreren' vil revolutionere din hårtørring!

Denne ideelle børstediameter, der anbefales af BaByliss, skaber en bevægelse, der glatter og giver dit hår volumen uden at ugle det, med det bedste hårtørringsresultat for hår, der er virkelig blødt.

Da børsten kan rotere i to retninger kan formgivningen foretages indad eller udad, hvad enten du er højre- eller venstrehåndet.

For at rulle hårlokken automatisk op på det roterende hoved trykkes der på knappen for højre- eller venstredrejning og hold den trykket ind under formgivningen. Højre eller venstre drejeretning afhænger af hvordan den tages i hånden, samt den ønskede formgivning - udad eller indadvendt. Stop drejningen ved at løsne trykket på knappen.

2. Ion-teknologien gør det muligt at styre den statiske elektricitet og styrke effekten af hårprodukter der sidder i håret. Den gør formgivningen nemmere og gør håret blødt og skinnende. Det bliver nemmere at sætte og formgive håret uden at det ugler.

3. To temperaturniveauer + «kold luft»-indstilling

Apparatet har to indstillinger: position I (middeltemperatur) og position II (høj temperatur). Middeltemperaturen er perfekt til fint hår, og den høje temperatur egner sig godt til tykkere hår.

Koldluftsknappen gør det muligt at 'fastlåse' frisuren og får den til at holde længere.

4. Ergonomisk stav til en god placering i hånden.

5. Drejeledning for praktisk brug

6. Vippesfilter bagtil for nem rengøring og forlænget levetid af enheden.

BRUGSVEJLEDNING

1. Når du har vasket dit hår med shampoo, skal du tørre det med et håndklæde og rede det forsigtigt med en bredtandet kam. *Begynd altid med at rede dit våde hår i enderne, og arbejd dig derefter gradvist opad. Når man reder håret forsigtigt, undgår man, at der dannes spaltede ender.*

2. Brug din tørrebørste på hår der er vasket, lidt fugtigt og perfekt udredt.

3. Arbejd med håret lagvist og sæt lagene op med en hårklemme. Begynd med de underste lag. Hårlokkerne som der arbejdes på bør have en tykkelse på maksimum 2 cm og være så regelmæssige som muligt.

Brug af det 38 mm roterende hoved

- For at klargøre sektionen og rede den ud skal du løfte rødderne i den lille sektion og glatte sektionen, mens hårtørreren er sat til varm, med et eller to strøg men uden at dreje børsten; **(1)**
- Hold hårsektionen i en vinkel på 90° fra dit hoved, så håret nedeunder ikke bliver uglet; **(2)**
- Før børsten over sektionen, mens du drejer børsten, men ikke helt. Gentag det flere gange, mens du fører børsten fra rødderne til spidserne; **(3)**
- Afslut med en fuld drejning af sektionen rundt om børsten fra rødderne til spidserne. Hold det nogle få sekunder, så sektionen er helt opvarmet og formet, og så rødderne bliver løftet; **(4)**
- Gentag om nødvendigt handlingen afhængigt af din hårtype;
- Glem ikke et pift kold luft i slutningen for at få et langvarigt hold. For at gøre dette skal du bruge det kolde luftpift uden det roterende hoved.

Hårtørring udad

Placer børsten under sektionen ved dine hårspidser, og begynd den automatiske rotation for at vende det udad. **(5) + (6)**

Hårtørring indad

Placer børsten under sektionen ved dine hårspidser, og begynd den automatiske rotation for at vende det indad. **(7) + (8)**

VEDLIGEHODELSE AF APPARATET

- Tag stikket ud af stikkontakten og lad apparatet køle helt af inden det rengøres eller lægges væk.
- Vi anbefaler børste rene regelmæssigt for at undgå en opbygning af hår, hårprodukter, eller lign. Brug en kam til at fjerne hår fra børste. Brug en tør eller let fugtig klud til plastikoverfladerne.
- Forsigtig! Når du er færdig med at bruge det roterende hoved, skal du ikke placere det, som det er, i støtten, da du risikerer at beskadige og bøje børsterne. Læg det i æsken, der er beregnet til dette formål.

SVENSKA

brushing 700

En föning, utförd på nolltid, med som resultat en glamorös, mjuk och sensuell frisyr!

Styrkan (700W) och designen, som speciellt utformats för att underlätta läggningen, gör det möjligt för dig att arbeta på samma sätt som en professionell hårfrisör och även hemma få ett professionellt resultat.

ALLMÄN INFORMATION

1. Vridbart huvud, 38mm i diameter, med Keramikbeläggning för perfekt glidning och bättre skydd för ditt hår.

Kombinationen "borste/hårtork" kommer att revolutionera din föning!

Den av BaByliss rekommenderade borstdiametern, utför en plattande och volymgivande handling med yttersta respekt för håret. Man får ett utmärkt föningsresultat utan att trassla till håret.

Tack vare rotationen i två riktningar kan läggningen göras inåt eller utåt, vare sig du är höger- eller vänsterhänt.

För att automatiskt rulla upp en hårlock runt det roterande huvudet, tryck in knappen för rotation till höger eller till vänster och håll knappen intryckt under läggningen. Rotationsriktningen till höger eller till vänster korresponderar med hur apparaten hålls i handen och den riktning som önskas, inåt eller utåt. När man släpper trycket på knappen

stannar rotationen.

2. Jonteknologin gör det möjligt att avlägsna den statiska elektriciteten och även förstärka effektiviteten på ett osköljt hår. Denna teknologi underlättar läggningen och ger glans och mjukhet till ditt hår. Utan ostyriga lockar blir håret lättare att lägga i önskad form.

3.2 temperaturnivåer + "cool shot"

Apparaten har 2 lägen: läge I (medelmåttig temperatur) och läge II (högre temperatur). Den lägre temperaturen är idealisk för läggning av tunt hår, den högre temperaturen för läggning av tjockare hår.

Med kalluftsinställningen fixerar man frisyren för lång hållbarhet.

4. Ergonomiskt handtag för lättare handgrepp.

5. Roterande sladd för praktisk användning

6. Bakre filter som kan tas bort för att lätt kunna underhålla apparaten och ge den en ökad livslängd.

BRUKSANVISNING

1. Efter schamponeringen torkar du ditt hår med en handduk och reder ut det noggrant med hjälp av en grovtandad kam.

Börja alltid med att reda ut ditt fuktiga hår vid topparna och gå där-

efter gradvis uppåt. Om håret reds ut försiktigt undviker man kluvna hårtoppar.

2. Använd din luftborste på fullständigt utkammat, på förhand torkat och fortfarande lätt fuktigt hår.
3. Föna håret lock efter lock och lyft upp lockarna med hjälp av en klämma Börja med de understa lockarna. Lockarna bör vara maximalt 2 cm tjocka och så regelbundna som möjligt.

Hur man använder det, 38mm breda, roterande huvudet

- Man förbereder och reder ut locken genom att lyfta upp den vid rötterna samtidigt som man håller den sträckt. Därefter låter man den varma borsten glida en eller två gånger längs locken utan att vrida på den; **(1)**
- Lyft locken rättupp i 90° vinkel mot hårbotten så att det underliggande håret inte trasslar till sig; **(2)**
- Låt borsten glida utefter locken samtidigt som du vrider på den utan att locken rullas upp fullständigt; upprepa denna handling flera gånger samtidigt som du låter borsten glida från rötterna till topparna; **(3)**
- Avsluta med att rulla hårtopparna fullständigt runt borsten med början från topparna ända upp till rötterna, håll borsten i position några sekunder så att locken blir fullständigt uppvärmd och formad och luftig vid rötterna; **(4)**

- Beroende på din hårtyp kan det vara nödvändigt att upprepa handlingen;
- Glöm inte att ge locken en "coolshot" för att fixera den. Du gör detta genom att sätta igång denna funktion utan att vrida det roterande borsthuvudet.

Hur man fönar hårtopparna utåt

Placera borsten ovanpå hårtopparna och sätt igång den automatiska vridningsfunktionen, riktning utåt. **(5) + (6)**

Hur man fönar hårtopparna inåt

Placera borsten under hårtopparna och sätt igång den automatiska vridningsfunktionen, riktning inåt. **(7) + (8)**

UNDERHÅLL AV APPARATEN

- Dra stickproppen ur vägguttaget och låt apparaten kallna fullständigt innan du rengör den eller ställer undan den
- Vi rekommenderar att du rengör borsten regelbundet för att undvika anhopning av hår, lägningsprodukter etc. Använd en kam för att avlägsna hår från borsten. Använd en torr eller lätt fuktad duk för plastyorna.
- Observera! Då du slutat använda det roterande huvudet får det inte placeras direkt i stödet, du riskerar då att vika borstens hår förstöra dem. Lägg tillbakahuvudet i etuiet avsett för detta ändamål.

NORSK

brushing 700

Enkel føning gir glamorøs og sensuell frisyre og hår! Enkelt!

Styrken (700W) og designen er spesielt utviklet for å gjøre det mulig for deg å gjenskape frisørens håndbevegelser for et profesjonelt resultat hjemme.

FUNKSJONER

1. Det 38 mm roterende hode med keramisk belegg for perfekt gliding og bedre beskyttelse av håret ditt.

«Børste/hårtørreeren» vil revolusjonere føningen din!

Den ideelle diameteren på børsten, anbefalt av BaByliss, lager en bevegelse som strekker og gir volum uten å floke håret ditt, med det beste føneresultat for hår som er veldig mykt.

Takket være de to rotasjonsretningene kan brushingen utføres innover eller utover, uansett om du er høyre- eller venstrehendt.

For å rulle hårlokken automatisk rundt det roterende hodet, trykk på knappen for rotering til venstre eller høyre, og hold den inne under brushingen. Rotasjonsretningen til høyre eller venstre tilsvarer håndgripet samt ønsket effekt av innover eller utovervendt brushing. Avbryt rotasjonen ved å slippe trykket på knappen.

2. Ionic-teknologien bidrar til å kontrollere statisk elektrisitet,

og forsterker også effekten av hårpleieprodukter som ikke skylles ut av håret. Den forenkler friseringen, og gjør håret mykt og glansfullt. Uten krusninger blir håret enklere å frisere og forme.

3.2 temperaturnivåer + innstilling «frisk luft»

Apparatet er utstyrt med 2 innstillinger: innstilling 1 (middels temperatur) og innstilling II (forhøyet temperatur). Middels temperatur er ideal for å lage frisyre for fint hår, forhøyet temperatur er for å lage frisyre på tykt hår.

Innstillingen «Kaldluft» hjelper deg til å feste frisyren og få den til å holde seg lenge.

4. Ergonomisk håndtak for et godt grep.

5. Dreibar ledning for praktisk bruk

6. Bakre filter som kan vippes opp for enkelt vedlikehold og lengre levetid for enheten.

BRUKSANVISNING

1. Etter vask tørkes håret med håndkle og kammes gjennom forsiktig med en grovtinnet kam.

Start alltid å kamme vått hår ned- og jobb deg gradvis oppover. Skånsom kamming hindrer at hårtuppene flises.

2. Bruk fønebørsten på forhåndstørket, lett fuktig hår som er helt

fritt for floker.

3. Del håret i seksjoner ved å løfte det opp med en hårklype. Begynn med lokkene på undersiden. Hver hårlokk bør være maksimalt 2 cm tykk og så jevn som mulig.

Bruk av det 38 mm roterende hodet

- Forbered en seksjon og for å greie ut, ta en liten seksjon hår, løft røttene og rett seksjonen med enheten satt på varm i ett eller to drag uten å bruke børsten; **(1)**
- Hold seksjonen av hår i 90° vinkel fra hodet så håret under ikke flokes; **(2)**
- La børsten gli over seksjonen mens du snur børsten, men ikke fullstendig. Gjenta flere ganger mens du lar børsten gli fra røttene til tuppene; **(3)**
- Avslutt med en fullstendig vridning rundt børsten fra røttene til tuppene. Hold i noen sekunder så seksjonen er fullstendig varmet og formet og at røttene er løftet; **(4)**
- Gjenta om nødvendig, avhengig av hårtypen din;
- Ikke glem litt kald luft til slutt for lengre hold. Dette gjøres ved å bruke kald luft uten å vri det roterende hodet.

Føning utover

Plasser børsten under seksjonen ved hårtuppene og start den automatiske roteringen for å vri utover. **(5) + (6)**

Føning innover

Plasser børsten under seksjonen

ved hårtuppene og start den automatiske roteringen for å vri innover. **(7) + (8)**

VEDLIKEHOLD AV APPARATET

- Koble fra apparatet og la det kjøle seg helt ned før rengjøring eller oppbevaring.
- Vi anbefaler at du rengjør børste regelmessig for å unngå opphopning av hår, hårprodukter osv. Bruk en kam for å fjerne hår fra børste. Bruk en tørr eller lett fuktig klut på overflatene av plast.
- Advarsel Når du er ferdig med å bruke det roterende hodet, ikke plasser det som det er på støtten. Du risikerer å ødelegge det eller bøye busten. Oppbevar det i etuiet for dette bruk.

SUOMI

brushing 700

Helppo hiustenkuivauslaite takaa loistavan tyylikkään kampauksen ja ihanan pehmeät hiukset käden käänteessä!

Laitteen teho (700 W) ja erityisesti hiusten muotoilua helpottamaan suunniteltu design auttavat sinua muotoilemaan hiuksesi kampaajan tavoin ja luomaan ammattimaisen lopputuloksen kotona.

YLEISOMINAISUUDET

1. Halkaisijaltaan 38 mm pyörivä harja Ceramic-pinnoitteella takaa täydellisen liu'un ja paremman suojan hiuksille.

« Harja/hiustenkuivaaja » yhdistelmä mullistaa hiustenkuivauksen ja -muotoilun!

BaByliss suosittalema halkaisijaltaan oiva harja suoristaa ja tuuheettaa hiukset niitä sotkematta. Se takaa parhaan hiustenmuotoilun ja ihanan pehmeät hiukset.

Kahdessa suunnassa pyörivän järjestelmän ansiosta voit muotoilla hiuksia sisään- tai ulospäin, olit sitten oikea- tai vasenkätinen.

Kun haluat pyörittää hiustupsun automaattisesti pyörivän pään ympäri, paina painiketta oikeaan tai vasempaan pyörimissuuntaan ja pidä painiketta alhaalla hiusten muotoilun aikana. Oikea tai vasen pyörimissuunta vastaa kättä, jolla pidät laitetta kiinni ja joko sisään- tai ulospäin tehtävää hiusten muotoilua. Pyörimisliike loppuu, kun lak-

kaat painamasta painiketta.

2. Ionic-teknologia estää hiusten sähköisyyttä ja vahvistaa huuhtelemattomien hiustenhoitotuotteiden tehoa. Se helpottaa hiusten kampaamista ja takaa hiuksille kiiltoa ja pehmeyttä. Takuttomat hiukset on helpommat kammata ja muotoilla.

3. 2 lämpötilatasoa + «viileäpuhallus» -toiminto

Laitteessa on kaksi käyttöasentoa. Asento I (normaali lämpötila) ja asento II (korkea lämpötila). Normaali lämpötila sopii hyvin ohuiden hiusten muotoiluun. Korkea lämpötila on oiva paksumpien hiusten käsittelyyn.

“Viileä puhallus” -asento kiinnittää kampauksen ja tekee siitä kestävä.

4. Ergonominen kädensija helpottaa käyttöä.

5. Pyörivä johto helpottaa käyttöä

6. Takasuodattimen voi irrottaa helpottaa laitteen kunnossapitoa ja pidentää sen käyttöikä.

KÄYTTÖOHJEET

1. Kun olet pessyt hiukset shampooolla, kuivaa ne hyvin pyyhkeellä ja selvitä ne huolellisesti isopiikkisellä kammalla.

Aloita aina märkien hiusten selvitys latvoista, ja nouse sitten hiljalleen

hiusjuurta kohti. Hienovarainen hiusten selvitys estää kaksihaaraisten latvojen synnyn.

2. Käytä puhaltavaa harjaa kevyesti kosteisiin ja selvitettyihin esikuivattuihin hiuksiin.
3. Jaa hiukset osiin nostamalla ne ylös soljilla. Aloita käsittely alemmista hiuksista. Jaa hiukset korkeintaan 2 cm paksuisiin mahdollisimman tasaisiin osiin.

Pyörivän 38 mm harjan käyttö

- Erotta ja selvitä hiustupsu aloittamalla ohuen hiustupsun juuresta. Suorista hiustupsu kerran tai kaksi kuumenevassa laitteessa, mutta älä käännä harjaa; **(1)**
- Nosta hiustupsu 90° asteen kulmassa ylöspäin, jotta alemmat hiukset eivät sotkeennu; **(2)**
- Liu'uta hiustupsu harjassa kääntämällä harjaa – älä kierrä hiustupsua kokonaan harjan ympäri; toista liike useita kertoja antamalla harjan liukua hiusten juuresta latvoihin; **(3)**
- Päätä toiminto kiertämällä hiustupsu kerran kokonaan harjan ympäri aloittamalla latvoista ja nousemalla juureen asti. Pidä paikallaan muutaman sekunnin ajan niin että hiustupsu on täysin kuumentunut ja muotoiltu, ja että juuri on kohonnut; **(4)**
- Toista liike tarvittaessa, riippuen hiusten laadusta;
- Muista viileäpuhallus-tila hiustupsun viimeistelyä varten. Käytä viileäpuhallus-tilaa kääntämättä pyörivää harjaa.

Hiustenkuivaus ulospäin

Aseta harja hiusten latvoihin hiustupsun yläpuolelle, ja käynnistä automaattinen pyöritys ulospäin. **(5) + (6)**

Hiustenkuivaus sisäänpäin

Aseta harja hiusten latvoihin hiustupsun alapuolelle, ja käynnistä automaattinen pyöritys sisäänpäin. **(7) + (8)**

LAITTEEN HUOLTO

- Kytke laite irti verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä kunnolla ennen puhdistusta tai säilytystä.
- Puhdista harja säännöllisesti estääksesi mm. hiusten ja hiustenhoitoaineiden kerääntymisen. Poista hiukset harjasta kamman avulla. Käytä kuivaa tai hieman kostutettua liinaa muovisten pintojen puhdistukseen.
- Huomio! Kun et enää käytä pyörivää harjaa, älä aseta harjaa pöydän tai muun tason pinnalle. Harjan karvat saattavat vahingoittaa ja taittua. Säilytä harjaa sille tarkoitettussa pussissa.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

brushing 700

Ένα πανεύκολο βούρτσισμα για ένα αισθησιακό και γεμάτο λάμψη χτένισμα!

Η ισχύς της (700W) και το σχέδιό της έχουν μελετηθεί ειδικά για να διευκολύνεστε στο φορμάρισμα κάνοντας τις κινήσεις του κομμωτή σας ώστε να έχετε ένα επαγγελματικό αποτέλεσμα στο σπίτι σας.

ΓΕΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

1. Περιστρεφόμενη κεφαλή με διάμετρο 38mm από με επίστρωση από Κεραμικό για ένα τέλειο γλίστρημα και μεγαλύτερη προστασία των μαλλιών σας.

Ο συνδυασμός «βούρτσα/στεγνωτήρας μαλλιών» θα φέρει επανάσταση στο βούρτσισμά σας!

Αυτή η ιδανική διάμετρος της βούρτσας, που συνιστάται από την BaByliss, δημιουργεί μια κίνηση λεία και με όγκο χωρίς να μπερδεύει τα μαλλιά, με το καλύτερο αποτέλεσμα βουρτσίσματος για μαλλιά όλο απαλότητα.

Χάρη σ' αυτές τις 2 κατευθύνσεις περιστροφής, το βούρτσισμα μπορεί να γίνεται προς τα μέσα ή προς τα έξω, και ανάλογα εάν είστε δεξιόχειρας ή αριστερόχειρας.

Για να τυλίξετε αυτόματα την τούφα των μαλλιών γύρω από την περιστρεφόμενη κεφαλή, πατάτε το κουμπί για την κατεύθυνση της δεξιάς ή της αριστερής περιστροφής και το πιέζετε συνεχώς για όση ώρα βουρτσίζετε.

Η δεξιά ή η αριστερή κατεύθυνση περιστροφής ανταποκρίνεται στον τρόπο λαβής της συσκευής καθώς και με το αποτέλεσμα προς τα μέσα ή προς τα

έξω που θέλετε να έχει το βούρτσισμα. Σταματάτε την περιστροφή αφήνοντας ελεύθερο το κουμπί.

2. Η ιοντική τεχνολογία μπορεί να εξαφανίζει το στατικό ηλεκτρισμό και ακόμη να ενισχύει την αποτελεσματικότητα της φροντίδας σε στεγνά μαλλιά. Διευκολύνει το χτένισμα και δίνει λάμψη και απαλότητα στα μαλλιά σας. Δεν φριζάρει κι έτσι τα μαλλιά γίνονται εύκολα στο χτένισμα και στο φορμάρισμα.

3. 2 βαθμίδες θερμοκρασίας + θέση «ψυχρού αέρα»

Η συσκευή έχει 2 θέσεις: θέση I (μεσαία θερμοκρασία) και θέση II (υψηλή θερμοκρασία). Η μεσαία θερμοκρασία είναι ιδανική για το φορμάρισμα των λεπτών μαλλιών ενώ η υψηλή θερμοκρασία για το φορμάρισμα των πιο χοντρών μαλλιών.

Η θέση κρύου αέρα σταθεροποιεί το φορμάρισμα και δίνει ένα τέλειο αποτέλεσμα.

4. Εργονομική λαβή για εύκολο κράτημα.

5. Περιστρεφόμενο καλώδιο για πρακτική χρήση

6. πτυσσόμενο φίλτρο στην πίσω πλευρά για εύκολη συντήρηση της συσκευής και μεγαλύτερη διάρκεια ζωής της.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. Αφού λουστείτε, στεγνώνετε καλά τα μαλλιά σας με μια πετσέτα και τα χτενίζετε προσεκτικά με μια χτένα με μεγάλα δόντια.

Αρχίζετε πάντα να ξεμπερδεύετε τα βρεγμένα μαλλιά σας από τις άκρες και

κατόπιν ανεβαίνετε σταδιακά. Το απαλό ξεμπερδεμα των μαλλιών εμποδίζει τη δημιουργία ψαλίδας.

2. Χρησιμοποιείτε τη βούρτσα σας αέρος σε μαλλιά, στα οποία έχετε κάνει ένα αρχικό στέγνωμα και είναι ελαφρώς υγρά, και τα οποία έχετε ξεμπερδέψει πολύ καλά.
3. Δουλεύετε τα μαλλιά σας σε τούφες, πιάνοντάς τα με κλάμερ. Αρχίζετε με τις τούφες από τον αυχένα. Οι τούφες πρέπει να έχουν πάχος το πολύ 2 εκ. και να είναι όσο το δυνατό ισομεγέθεις.

Χρήση της περιστρεφόμενης κεφαλής των 38mm

- Για να προετοιμάσετε την τούφα και να την ξεμπλέξετε, ανασηκώνετε τις ρίζες μιας μικρής τούφας και την ισιώνετε περνώντας μία ή δύο φορές, έχοντας τη συσκευή στη ζεστή θερμοκρασία χωρίς όμως να γυρίζετε τη βούρτσα. **(1)**
- Κρατάτε την τούφα σε γωνία 90° με το κεφάλι έτσι ώστε τα μαλλιά από κάτω να μην μπερδεύονται. **(2)**
- Γλιστράτε τη βούρτσα πάνω από την τούφα γυρίζοντας έτσι τη βούρτσα ώστε η τούφα να μην κάνει μια πλήρη περιστροφή. Επαναλάβετε το ίδιο πολλές φορές γλιστρώντας τη βούρτσα από τη ρίζα προς τις άκρες. **(3)**
- Τελειώνετε με μια πλήρη περιστροφή της τούφας γύρω από τη βούρτσα ξεκινώντας από τις άκρες και ανεβαίνοντας μέχρι τη ρίζα. Κρατάτε για μερικά δευτερόλεπτα, έτσι ώστε η τούφα να ζεσταθεί εντελώς και να φορμαριστεί και η ρίζα να ανασηκωθεί. **(4)**
- Επαναλάβετε εάν χρειάζεται ανάλογα με τον τύπο των μαλλιών σας.
- Μην ξεχάσετε το πέραςμα με ψυχρό

αέρα στο τέλος για να δώσετε διάρκεια στην τούφα. Γι' αυτό, θέτετε σε λειτουργία τον ψυχρό αέρα χωρίς να περιστρέψετε την περιστροφική κεφαλή.

Βούρτσισμα προς τα έξω

Τοποθετείτε τη βούρτσα στην άκρη των μαλλιών, πάνω από την τούφα και θέτετε σε λειτουργία την αυτόματη περιστροφή τυλίγοντας προς τα έξω. **(5) + (6)**

Βούρτσισμα προς τα μέσα

Τοποθετείτε τη βούρτσα στην άκρη των μαλλιών, κάτω από την τούφα και θέτετε σε λειτουργία την αυτόματη περιστροφή τυλίγοντας προς τα μέσα. **(7) + (8)**

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Βγάζετε τη συσκευή από την πρίζα και την αφήνετε να κρυώσει εντελώς πριν την καθαρίσετε ή την τακτοποιήσετε.
- Σας συνιστούμε να καθαρίζετε τακτικά τις η βούρτσα ώστε να αποφεύγεται να συγκεντρώνονται τρίχες, προϊόντα κομμωτικής, κλπ. Με μια χτένα βγάζετε τις τρίχες από τις η βούρτσα. Χρησιμοποιείτε ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό ύφασμα στις πλαστικές επιφάνειες.
- Προσοχή! Όταν τελειώσετε με την περιστροφική κεφαλή, μην την τοποθετείτε ελεύθερα στη θήκη της: υπάρχει κίνδυνος να καταστρέψετε και να λυγίσετε τις τρίχες. Πρέπει να την τακτοποιείτε στην ειδική θήκη που σας παρέχεται.

MAGYAR

brushing 700

A beszárítás egyszerű, elbűvölő, érzéki frizura és selymesen lágy haj egyetlen kézmozdulattal!

Teljesítménye (700 W) és külön a hajformázás megkönnyítésére tervezett kialakításának köszönhetően megismételheti fodrásza mozdulatait és professzionális eredményeket érhet el otthon.

ÁLTALÁNOS JELLEMZOK

1. Az 38 mm átmérőjű, készült forgó fej Ceramic bevonattal rendelkezik, ezért tökéletesen csúszik a hajon és a lehető legjobban kíméli azt.

A «hajkefe-hajszárító» kombináció forradalmasítja a beszárítás műveletét!

Ez a BaByliss által ajánlott ideális kefeátmérő nélkül fejt ki simító és dúsító hatását, hogy a haját összekócolná, a leghatékonyabb beszárítással a lágy, selymes haj érdekében.

A két forgási iránynak köszönhetően a beszárítás végezhető belülről vagy kívülről, attól függően, hogy bal- vagy jobbkezes.

A jobb vagy bal forgási iránynak megfelelő gomb lenyomásakor a hajtincs automatikusan rácsavarodik a forgó fejre, majd folyamatosan tartsa lenyomva a gombot a beszárítás alatt. A jobb vagy bal forgásirány kiválasztása a megfogástól illetve attól függ, hogy belülről vagy kívülről kívánjuk a szárítást végezni. A forgást a a gomb felengedésével

állítsa le.

2. Az Ionic technológia segítségével szabályozható a statikus elektromosság és erősíti a nem leöblített hajápoló szerek hatékonyságát. Megkönnyíti a haj formázását, csillogóvá és selymessé teszi a haját. Röpködő hajtincsek nélkül könnyebb lesz a fésülés és formázás.

3. Két hőmérséklet-fokozat + „hideg levegő” fokozat

A készülék 2 pozícióval rendelkezik: I. pozíció (közepes hőmérséklet) és II. pozíció (magas hőmérséklet). A közepes hőmérséklet a vékony szálú, a magas hőmérséklet pedig az erősebb szálú haj megformázására alkalmas.

A «Frisslevegő»nyomó-gombjának segítségével hosszú időre lehet tartósan rögzíteni a frizurát.

4. Ergonómikus nyéllel rendelkezik a hajformázás megkönnyítése érdekében

5. Forgó vezeték a praktikus használat szolgálatában

6. Lenyitható hátsó szűrő megkönnyíti a készülék karbantartását és növeli élettartamát.

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

1. Hajmosás után törölje alaposan szárazra haját egy törülközővel és bontsa ki gondosan ritka fogú fésűvel.

A nedves haj kifésülését mindig a hajvégeknél kezdje és haladjon

egyre feljebb a tövek felé. Az óvatos kifésüléssel megelőzhető a hajvégek töredezése.

2. Használja a hajszáritó keféét enyhén nedves és teljesen kifésült előszáritott hajra.
3. A hajjal szakaszonként dolgozon, csipesszel rögzítse a fejten. Kezdje az alsó tincsekkel. Legfeljebb 2 cm vastag és a lehető legegyszerűsebb hajtincsekkel dolgozzunk.

Az 38 mm-es forgó fej használata

- A hajtincs előkészítését és kifésülését kezdje egy vékony tincsen a hajtónél, majd simítsa egy vagy két húzással úgy, hogy a készülék meleg, de a kefe nem forog; **(1)**
- Emelje fel a hajtincset 90° -ra, a fejtetőhöz képest derékszögben, hogy az alsó hajtincsek ne kócolódjanak össze; **(2)**
- Csúsztassa végig a tincsen és forgassa a keféét úgy, hogy a hajtincs ne tegyen teljes fordulatot; ismétlje ezt a mozdulatot többször, csúsztassa a keféét a hajtövektől a hajvégek felé; **(3)**
- Befejezésül csavarja rá a hajtincset teljesen a kefére, tartsa rajta néhány másodpercig, hogy a hajtincs teljesen átmelegedjen és felvegye a formáját, valamint hogy a hajtöveknél a haj fellazuljon; **(4)**
- Ismétlje meg szükség esetén ezt a műveletet hajtípusának megfelelően;
- Ne feledje el a végén a hideg levegőt a hajtincs tartós rögzítése

céljából. Ehhez kapcsolja be a hideg levegőt a forgó fej forgatása nélkül.

Beszárítás kifelé

Helyezze a keféét a haj végére, a tincs fölé és forgassa automatikusan úgy, hogy a hajtincset kifelé csavarja fel. **(5) + (6)**

Beszárítás befelé

Helyezze a keféét a haj végére, a tincs alá és forgassa automatikusan úgy, hogy a hajtincset befelé csavarja fel. **(7) + (8)**

A KÉSZÜLÉK KARBANTARTÁSA

- Húzza ki a készüléket a konnektorból és hagyja teljesen lehűlni, mielőtt megtisztítja vagy elteszi.
- Azt javasoljuk, hogy tisztítsa a keféét rendszeresen, hogy a hajszálak, hajápoló szerek stb. ne halmozódjanak fel. A kefében maradt hajszálakat fésűvel távolítsa el. Használjon száraz, vagy egészen enyhén nedves rongyot a műanyag és kerámia felületekhez.
- Figyelem! A forgó fejet használat után ne tegye le a készülékkel együtt, tönkremehet és elhajlanak a sörték. Tegye el az erre a célra szolgáló tokba.

POLSKI

zewnątrz. Aby przerwać obracanie się końcówki, wystarczy zwolnić przycisk.

brushing 700

Łatwe modelowanie modnej i zmysłowej fryzury oraz bardzo delikatnych włosów jednym ruchem ręki!

Moc (700W) oraz specjalnie zaprojektowana konstrukcja ułatwiająca układanie, umożliwią odtworzenie gestów twojego fryzjera zapewniając profesjonalne efekty w domu.

OGÓLNA CHARAKTERYSTYKA

1. Końcówka obrotowa o średnicy 38 mm z powłoką Ceramiczną do idealnego wygładzania i lepszej ochrony twoich włosów.

Połączenie «szczotka / suszarka» zrewolucjonizuje twoje czesanie! Idealna średnica szczotki, zalecana przez BaByliss, zapewnia swobodny i wypełniający ruch, nie zaplątując włosów i zapewniając najlepszy rezultat podczas czesania bardzo delikatnych włosów.

Dzięki obrotom w 2 kierunkach, szczotka może pracować czesanie może odbywać się do wewnątrz, jak i na zewnątrz, bez względu na to czy czeszesz się prawą, czy lewą ręką.

Aby automatycznie owinąć kosmyk włosów wokół obrotowej końcówki, należy wcisnąć przycisk wybierając kierunek obrotu w prawo lub w lewo i przytrzymać wciśnięty podczas modelowania. Kierunek obrotów w prawo lub w lewo zależy od trzymania rączki oraz od zamierzonego efektu czesania do wewnątrz lub na

2. Technologia Ionic pozwala zmniejszyć elektryzowanie się włosów, a także zwiększa skuteczność zastosowanych niespłukiwanych odżywek. Ułatwia modelowanie i nadaje włosom połysk i miękkość. Włosy nie skręcają się i łatwiej je czesać i modelować.

3.2 poziomy temperatury + „zimne powietrze”

Urządzenie posiada 2 ustawienia: pozycja I (temperatura średnia) i pozycja II (temperatura wysoka). Temperatura średnia jest idealna do układania cienkich włosów, a temperatura wysoka do układania włosów grubszych.

Do utrwalania fryzury i uzyskiwania długotrwałego efektu służy ustawienie «chłodnego powietrza».

4. Ergonomiczna rączka ułatwia trzymanie.

5. Obrotowy przewód pozwala swobodnie operować urządzeniem

6. Odchylany filtr tylny ułatwia czyszczenie urządzenia i przedłuża jego trwałość.

ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

1. Po umyciu, dokładnie osuszyć włosy ręcznikiem i dokładnie rozczesać grzebieniem o gru-

bych zębach.

Zacznij rozczesywać mokre włosy od końcówek i stopniowo zbliżaj się do nasady włosów. Spokojnie rozczesywanie sprawi, że nie będą tworzyć się rozwidlenia.

2. Szczotko-suszarki należy używać na włosach osuszonych lekko wilgotnych i dokładnie rozczesanych.
3. Modelować włosy sekcjami, podpinając je spinką. Rozpocząć od dolnych kosmyków. Kosmyki powinny być równej grubości, nie większej niż 2 cm.

Stosowanie końcówki obrotowej 38mm

- Aby przygotować kosmyk i go rozczesać, rozpocznij od nasady cienkiego kosmyka i wygładź go raz lub dwa razy urządzeniem ustawionym na gorące powietrze, ale bez obracania szczotki; **(1)**
 - Podnieść kosmyk o 90° pod kątem prostym względem powierzchni głowy, aby włosy poniżej się nie zmieszały; **(2)**
 - Przesunąć szczotkę po kosmyku obracając ją w taki sposób, aby kosmyk włosów nie zrobił pełnego obrotu; powtórzyć czynność kilka razy przesuwając szczotkę od nasady aż po końcówkę; **(3)**
 - Zakończyć pełnym obrotem kosmyka wokół szczotki, począwszy od końcówek aż po nasadę, przytrzymać kilka sekund, aby cały kosmyk się nagrzał i ułożył, a nasada włosów nabrzmiała; **(4)**
- W razie potrzeby powtórzyć

czynność, w zależności od rodzaju włosów;

- Nie zapomnieć o zimnym powietrzu na samym końcu dla utrwalenia kosmyka. W tym celu należy włączyć zimne powietrze bez obracania końcówki obrotowej.

Modelowanie na zewnątrz

Ustawić szczotkę na końcówce włosów, nad kosmykiem i wykonać obrót automatyczny na zewnątrz. **(5) + (6)**

Modelowanie do wewnątrz

Ustawić szczotkę na końcówce włosów, pod kosmykiem i wykonać obrót automatyczny do wewnątrz. **(7) + (8)**

KONSERWACJA URZĄDZENIA

- Przed czyszczeniem lub schowaniem, należy wyłączyć urządzenie z prądu i pozostawić do całkowitego ostygnięcia.
- Zalecamy regularne czyszczenie szczotek, aby zapobiec nagromadzeniu się włosów, środków do pielęgnacji itp. Użyć grzebienia do usuwania włosów ze szczotki. Do czyszczenia powierzchni plastikowych użyć lekko wilgotnego materiału.
- Uwaga! Po zakończeniu używania obrotowej końcówki, nie należy jej odkładać tak jak jest, ponieważ można uszkodzić i zagiąć włosie. Schowaj ją do specjalnego pokrowca.

ČESKY

brushing 700

Jednoduchý a rychlý brushing pro elegantní, smyslný účes a vlasy plné hebkosti!

Jeho výkon (700W) a speciálně propracovaný design pro usnadnění vytvoření tvaru vám umožní dosáhnout účesu jako od kadeřníka a vytvořit profesionální účes i u vás doma.

HLAVNÍ VLASTNOSTI

1. Otočná hlava s průměrem 38 mm s keramickou povrchovou úpravou. Tím je zajištěn dokonalý skluz a lepší ochrana vlasů.

Kombinace „kartáč/vlasový vysoušeč“ je pro brushing zcela revoluční!

Tento ideální průměr kartáče doporučený firmou BaByliss umožní provést vyhlazení a zvětšení objemu bez slepování vlasů. Výsledkem brushingu je dokonale jemné vytvarování účesu.

Díky 2 směrům rotace je možno provádět brushing směrem dovnitř nebo směrem ven jak pravou, tak i levou rukou.

Pro automatické navinutí pramene vlasů kolem rotační hlavy stiskněte tlačítko pro levý nebo pravý směr rotace a stlačení udržíte během brushingu. Pravý nebo levý směr rotace odpovídá uchopení rukou a požadovanému účinku brushingu směrem dovnitř nebo směrem ven. Rotaci zastavíte uvolněním tlaku na tlačítko.

2. Technologie Ionic neutralizuje statickou elektřinu a zvyšuje účinnost vlasových přípravků bez oplachování. Usnadňuje česání a dodává vlasům lesk a hebkost. Vlasy se necuchají, snadněji se češou a tvarují.

3.2 úrovně teploty + pozice „čerstvý vzduch“

Přístroj má 2 pozice: pozice I (průměrná teplota) a pozice II (vysoká teplota). Průměrná teplota je ideální pro vytvoření tvaru jemných vlasů, vysoká teplota je vhodná pro vytvarování silnějších vlasů.

Tlačítko «čerstvý vzduch» pro režim studeného vzduchu umožňuje zpevnit požadovaný tvar a zajistit dlouhou trvanlivost účesu.

4. Ergonomické držadlo pro snadné uchopení.

5. Otočná šňůra pro praktické používání

6. Zadní sklopný filtr pro snadnou údržbu přístroje a prodloužení jeho životnosti.

POKYNY K POUŽITÍ

1. Po umytí vlasy dobře vytřete ručníkem a pečlivě je rozčešte hřebenem s velkými zuby.

Při rozčesávání mokrých vlasů začínejte vždy u konečků, potom postupně po délce vlasů. Jemné rozčesání zabrání tvoření chuchvalců.

2. Použijte váš foukací kartáč pro předem vysušené vlasy, které jsou lehce vlhké a perfektně načechrané.
3. Vlasy upravte po částech s tím, že je vždy uchytíte pomocí kleští. Začněte spodními prameny. Pracujte s pramínky širokými maximálně 2 cm, jejichž tloušťka by měla být co nejpravdělnější.

Použití otočné hlavy 38 mm

- Pro připravení pramene a jeho rozčesání začněte u kořínek vlasů jemného pramene a vyhladte ho jedním nebo dvěma tahy pomocí přístroje ve funkci za tepla, ale bez toho, aby se otáčel kartáč; **(1)**
- Zvedněte pramen o 90° kolmo k hlavě, aby se spodní vlasy oddělily; **(2)**
- Nechte kartáč sklouznout na prameni tak, že kartáč otočíte, aniž se však pramen úplně otočí; pohyb několikrát opakujte, kartáč nechte klouzat od kořínek směrem ke konečkům; **(3)**
- Dokončete celou otáčku pramene kolem kartáče, postupujte od konečků až ke kořínkům, přidrže několik vteřin, aby se celý pramen prohřál a vytvaroval a aby se koříny zvedly; **(4)**
- Pokud je to dle typu vlasů nezbytné, postup opakujte;
- Nezapomeňte aplikovat proud studeného vzduchu, který zajistí fixaci pramene v požadovaném tvaru. Nechte působit proud studeného vzduchu bez otáčení otočné hlavy.

Brushing pro tvarování směrem ven

Kartáč umístěte ke konečkům vlasů nad pramen a aktivujte automatické otáčení s navíjením směrem ven. **(5) + (6)**

Brushing pro tvarování směrem dovnitř

Kartáč umístěte ke konečkům vlasů pod pramen a aktivujte automatické otáčení s navíjením směrem dovnitř. **(7) + (8)**

ÚDRŽBA PŘÍSTROJE

- Před čištěním či uložením vždy přístroj vypněte a nechte vychladnout.
- Doporučujeme vám čistit kartáče pravidelně, abyste se vyhnuli nakumulování vlasů, vlasových výrobků apod. Pro odstranění vlasů z kartáče použijte hřeben. Na plastové povrchy použijte suchý nebo lehce navlhčený hadřík.

РУССКИЙ

brushing 700

Несложная по исполнению укладка придаст гламурный и чувственный вид вашей прическе и шелковистость вашим волосам в один миг!

Его мощность (700W) и его дизайн, специально разработанный для того, чтобы облегчить укладку волос, позволят вам воспроизвести в домашних условиях жесты вашего парикмахера и получить профессиональный результат.

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Вращающаяся головка диаметром 38 мм, с керамическим покрытием для обеспечения безупречного скольжения по пряди и бережного отношения к структуре волос.

Сочетание «щетка/фен» перевернет ваши представления о процессе укладки волос!

Это идеальный диаметр щетки, рекомендуемый фирмой BaByliss: при ее прохождении по волосам она разглаживает их и придает объем, при этом не запутывается в шевелюре, обеспечивая лучший результат укладки и сохраняя мягкость волос.

Благодаря вращению щетки в обе стороны вы можете уложить волосы внутрь или наружу, будь вы правша или левша.

Чтобы автоматически накрутить прядь волос на вращающуюся головку, передвиньте кнопку по направлению вращения – вправо или влево – и удерживайте ее в нажатом положении во время укладки. Направление вращения направо или налево зави-

сит от того, как вы будете держать щетку, а также от желаемого эффекта укладки волос – внутрь или наружу. Чтобы остановить вращение, отпустите кнопку.

2. Технология ионизации позволит укротить статическое электричество и усилить эффективность препаратов для ухода за волосами, не требующих ополаскивания. Ионизация облегчает укладку волос, придает им блеск и мягкость. Волосы без заломов легче расчесать и уложить.

3. 2 уровня температуры + позиция «холодный воздух»

В аппарате предусмотрены 2 позиции: позиция I (средняя температура) и позиция II (высокая температура). Средняя температура идеально подходит для укладки тонких волос, высокая температура – для укладки более густых волос.

Используя аппарат в режиме «холодный воздух», вы закрепите укладку, которая будет держаться долго.

4. Эргономичная ручка для удобства удержания аппарата в руке.

5. Вращающийся шнур делает использование аппарата практичным.

6. Отбрасывающийся задний фильтр для облегчения ухода за аппаратом и увеличения срока его службы.

СОВЕТЫ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. Вымойте волосы шампунем, вытрите их полотенцем и тщательно расчешите с помощью расчески с

крупными зубьями.

Всегда начинайте расчесывать ваши мокрые волосы с кончиков, постепенно поднимаясь к корням. Бережное расчесывание предупреждает появление посеченных волос.

2. Пользуйтесь щеткой-феном на предварительно подсушенных, но слегка влажных, и тщательно расчесанных волосах.
3. Разделите волосы на участки, приподняв и закрепив их зажимами. Начинайте с нижних прядей. Пряди для укладки должны быть не толще 2 см и как можно более равномерными.

Использование вращающейся головки 38 мм

- Чтобы приготовить прядь и тщательно расчесать ее, начните от корней тонкой пряди и разгладьте ее, пройдясь по ней аппаратом один или два раза; аппарат должен работать в горячем режиме, но щетка не должна вращаться; **(1)**
- Поднимите прядь под прямым углом в 90° по отношению к поверхности головы таким образом, чтобы не запутать находящиеся ниже волосы; **(2)**
- Передвигайте вращающуюся щетку скользящим движением по пряди, но не давая пряди накрутиться на нее; повторите жест несколько раз, передвигая щетку скользящим движением от корней до кончиков волос; **(3)**
- Закончите операцию, накрутив прядь на щетку, начиная от кончиков волос по направлению к корням; подождите несколько секунд, не меняя положения, чтобы прядь хорошо прогрелась и приняла форму, и чтобы волосы припод-

нялись у корней; **(4)**

- В зависимости от вашего типа волос, при необходимости можете повторить операцию;
- Не забудьте струю холодного воздуха в самом конце, чтобы прядь как можно дольше сохраняла приданную ей форму. Для этого нужно только нажать на кнопку «холодный воздух», без вращения головки.

Укладка волос кончиками наружу

Расположите щетку на кончиках волос, над прядью, и включите автоматическое вращение щетки по направлению наружу. **(5) + (6)**

Укладка волос кончиками внутрь

Расположите щетку на кончиках волос, под прядью, и включите автоматическое вращение щетки по направлению внутрь. **(7) + (8)**

УХОД ЗА АППАРАТОМ

- Отключите аппарат от сети и дайте ему полностью остыть перед тем, как почистить его или убрать на хранение.
- Мы советуем вам регулярно очищать щетку, чтобы избежать накопления волос, остатков препаратов для ухода за волосами и т.п. Чтобы удалить волосы со щетки, воспользуйтесь расческой. Для очистки пластиковых поверхностей воспользуйтесь сухой или слегка влажной тканью.
- Внимание! По окончании пользования вращающейся головкой не кладите аппарат на опору, не сняв головку: вы рискуете повредить щетку и деформировать волоски. Кладите щетку в специально предназначенный футляр.

TÜRKÇE

brushing 700

Zevkli ve kusursuz bir saç şekillendirme ve tek bir hareketle yumuşacık saçlar için kolay fön çekme!

Sizin için saç şekillendirmeyi kolaylaştırmak amacıyla özel olarak geliştirilen gücü (700W) ve tasarımı, evinizde profesyonel bir sonuç elde etmek için kuaförünüzün hareketlerini uygulamanızı sağlarlar.

GENEL ÖZELLİKLER

1.Seramik kaplamalı 38mm çapında döner başlık, mükemmel kayış ve saçınızın en iyi şekilde korunması için.

« Fırça /saç kurutma makinesi » birleşimi, fön çekme işleminizi geliştirecektir!

BaByliss tarafından önerilen bu ideal fırça çapı, saçları karıştırmadan, saçlarınız üzerinde yumuşak bir şekilde fön çekme sonucu elde ederek düz bir hareket uygular.

2 yöne dönmesi sayesinde, sol elinizle veya sağ elinizle içeri veya dışarı doğru fön çekmek mümkündür.

Saç tutamını otomatik olarak döner başlığın etrafına sarmak için, sağ veya sol dönme yönü için düğmeye basın ve fön çekme esnasında basılı tutun. Sağ veya sol dönme yönü tutuşla ve çekilen fönün içeri veya dışarı doğru olması ile ilgilidir. Düğme üzerine basmayı durdurarak dönmeyi durdurun.

2. İyonik teknolojisi statik elekt-

riği kontrol etmenizi ve durulamasız saç bakımı etkinliğini arttırmanızı sağlar. Saç modeli yapmayı kolaylaştırır, saçlarınızı parlaklık ve yumuşaklık verir. Kıvrılma olmaksızın daha kolay model verebilir ve şekle sokarsınız.

3.2 sıcaklık seviyesi + « soğuk hava » pozisyonu

Cihaz üzerinde 2 pozisyon bulunmaktadır: pozisyon I (orta sıcaklık) ve pozisyon II (yüksek sıcaklık). Orta sıcaklık, ince telli saçların şekillendirilmesi için ve yüksek sıcaklık daha kalın telli saçların şekillendirilmesi için idealdir.

Soğuk hava pozisyonu, en iyi sonucu elde etmek için elde edilen şekli kalıcı kılar.

4. Ergonomik sap daha kolay tutmak için.

5. Döner kablo pratik bir kullanım için

6. Hareketli arka ızgara cihazın bakımının kolay yapılması ve kullanım ömrünün uzun olması için.

KULLANIM ÖNERİLERİ

1. Saçlarınızı yıkadıktan sonra, saçlarınızı havlu ile iyice kurulayın ve kalın dişli bir tarakla özenle tarayın.

Taramaya her zaman ıslak saçlar üzerinde uçlardan başlayın ve ardından yukarılara doğru çıkın. Yumuşak bir şekilde taramak kırıkların

önlenmesini sağlar.

2. Fön fırçanızı önceden kurutulmuş hafif nemli, iyice taranmış saçlar üzerinde kullanınız.
3. Bir pense ile saçlarınızı parça, parça kaldırarak çalışınız. İlk önce aşağıdaki tutamlardan başlayınız. Üzerinde çalışılan tutamların en fazla 2 cm kalınlıkta ve mümkün olduğunca düzgün olması gerekir.

38mm döner başlığın kullanılması

- Saç tutamını hazırlamak ve taramak için, ince bir saç tutamı üzerinde köklerden başlatın ve sıcakta çalışan cihazla ama fırçayı döndürmeden saç tutamını bir veya iki kere geçerek düzleştirin; **(1)**
- Alt kısımdaki saçların dolaşması için saç tutamını başınıza 90° dik açı oluşturacak şekilde kaldırın; **(2)**
- Fırçayı, saç tutamı tam bir tur dönmeden fırçayı döndürerek saç tutamı üzerinde kaydırın; fırçayı köklerden uçlara doğru kaydırarak hareketi birkaç kere tekrarlayın; **(3)**
- Uçlardan başlayarak ve köklere kadar çıkarak saç tutamını fırça çevresinde tam tur çevirerek işlemi tamamlayın, saç tutamının tamamen ısınması ve şekle girmesi ve köklerin kabarması için birkaç saniye bu şekilde bekleyin; **(4)**
- Saç tipine göre gerekirse işlemi tekrarlayın;
- Saç tutamının şeklini koruması

için soğuk hava vermeyi unutmayın. Bunun için döner başlığı çevirmeden soğuk hava fonksiyonunu çalıştırın.

Dışa doğru fön çekme

Fırçayı saçların ucuna, saç tutamının üzerine yerleştirin ve dışa doğru dönme ile otomatik dönüşü harekete geçirin. **(5) + (6)**

İçe doğru fön çekme

Fırçayı saçların ucuna, saç tutamının altına yerleştirin ve içe doğru dönme ile otomatik dönüşü harekete geçirin. **(7) + (8)**

CİHAZIN BAKIMI

- Cihazı temizlemeden veya yerleştirmeden önce, fişini çıkarınız ve tamamen soğumasını bekleyiniz.
- Saç veya şekil verici ürünlerin vs. birikmesini engellemek için fırçalar düzenli olarak temizlemenizi öneriyoruz. Fırçalardaki saç çıkarmak için bir tarak kullanınız. Plastik yüzeyler için kuru veya hafif ıslak bir bez kullanınız.
- Dikkat! Döner başlığın kullanımı sona erdiğinde, olduğu gibi koymayın, kılların yıpranmasına ve katlanmasına sebep olabilirsiniz. Bu amaç için öngörülen kılıfı içine yerleştirin.